ปี 2022

ภาควิชาภาษาญี่ปุ่น

การรับสมัคร

สถาบันฮอกโก

ได้รับการรับรองจากผู้ว่าราชการจังหวัดฮอกไกโด โดยรัฐมนตรีกระทรวงแรงงาน

โรงเรียนอาซาฮีกาวะฟุคุชิ

〒 071-1496

Kamikawa-gun, Higashikawa-cho, Shinkadai, Hokkaido Japan

สารบัญ

สาขาที่เปิดรับสมัคร..... 1

ทุนการศึกษาจากเมืองฮิกาชิคาวะ..... 2

แนะนำหอพัก..... 5

การเตรียมเอกสารสำหรับผู้สมัคร..... 7

เอกสารของผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย..... 9

ข้อควรระวัง..... 11

สำหรับผู้ที่ผ่านการคัดเลือกแล้ว..... 13

เกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคล

ข้อมูลส่วนบุคคลเกี่ยวกับชื่อ ที่อยู่ที่ทางสถาบันได้รับในขั้นตอนการรับสมัครนั้น ทางสถาบันจะนำไปใช้ดังต่อไปนี้

1. ประกาศผลการคัดเลือก และจดหมายตอบรับ
2. แจ้งข่าวสารให้ผู้ที่ผ่านการคัดเลือก
3. จัดทำเอกสารทางสถิติต่างๆ โดยไม่ระบุตัวบุคคล
4. การยื่นเรื่องขอใบรับรองสถานภาพการอยู่อาศัย
   (ทางสถาบันจะเป็นผู้ดำเนินการให้)

จึงเรียนมาเพื่อทราบว่า ทางเราจะใช้ข้อมูลของท่านเพื่อดำเนินการในเรื่องที่ได้กล่าวมาข้างต้นเท่านั้น

สาขาที่เปิดรับสมัคร

การรับสมัครและระยะเวลาของหลักสูตร

สาขา	ระยะเวลาของหลักสูตร	ลักษณะการศึกษาต่อต่างประเทศ	ระยะเวลารับสมัคร
ภาควิชาสาขาภาษาญี่ปุ่น (เข้าศึกษาในเดือนเมษายน 2022)	หลักสูตร 1 ปี 6 เดือน	นักเรียนแลกเปลี่ยน (Student Visa)	วันที่ 12 ก.ค. - วันที่ 31 ต.ค. 2021
ภาควิชาสาขาภาษาญี่ปุ่น (เข้าศึกษาในเดือนเมษายน 2022)	หลักสูตร 2 ปี	นักเรียนแลกเปลี่ยน (Student Visa)	วันที่ 12 ก.ค. - วันที่ 31 ต.ค. 2021
คอร์สเพื่อมุ่งสู่การผ่านJLPT โดยเน้นการเรียนแบบองค์รวม 4 ทักษะ ”การฟัง การพูด การอ่าน การเขียน”			

คุณสมบัติผู้สมัคร

(1) ผู้ที่มีคุณสมบัติในการเรียนต่อสถาบันการศึกษาเช่นมหาวิทยาลัยโดยผ่านหลักสูตรการศึกษาชั้นกลาง (มัธยมศึกษา)แล้ว

(2) ผู้ที่สามารถรับผิดชอบค่าเล่าเรียนและค่าใช้จ่ายในการดำรงชีวิตตลอดหลักสูตรที่ประเทศญี่ปุ่นได้

(3) ผู้ที่มีสุขภาพร่างกายและจิตใจแข็งแรง สามารถปฏิบัติตามข้อกำหนดตามกฎหมายของประเทศญี่ปุ่น และกฎระเบียบของทางโรงเรียนได้

(4) ผู้ที่มีความเป็นไปได้ที่จะได้รับอนุญาตและเข้าประเทศญี่ปุ่นตามขั้นตอนทางกฎหมายอย่างถูกต้อง

(5) ผู้ที่เคยผ่านการสอบวัดระดับความสามารถภาษาญี่ปุ่นหรือมีความสามารถทางภาษาญี่ปุ่นตามตารางด้านล่าง

คอร์ส	ระดับที่จำเป็น
คอร์ส 1 ปี 6เดือน	• JLPT N5 • J-TEST F • G มากกว่า 250 คะแนน • NAT-TEST ระดับ 5 • TOP-J ระดับต้น A5 • ใบรับรองที่ยืนยันว่าเรียนภาษาญี่ปุ่นมาแล้ว150 ชั่วโมง • ความสามารถทางภาษาญี่ปุ่นที่เทียบเท่ากับการสอบข้างต้นที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองรับรอง

วิธีการคัดเลือก

(1) พิจารณาจากเอกสารการสมัครทั้งหมด

▶ การประกาศผลการคัดเลือก

หลังจากดำเนินการคัดเลือก สำนักงานประจำในแต่ละประเทศจะทำการแจ้งผลการคัดเลือกแบบเป็นลายลักษณ์อักษรไปยังผู้สมัคร

▶ ระบบทุนการศึกษาเมืองฮิกาชิคาวะ

เมืองฮิกาชิคาวะพร้อมที่จะสนับสนุนการใช้ชีวิตและส่งเสริมกิจกรรมในการเรียนรู้ต่างๆ และเพื่อสร้างบุคลากรที่จะสามารถทำประโยชน์ให้กับประชาคมโลกได้ จึงได้จัดตั้งระบบทุนการศึกษาขึ้นมา 2 ประเภท คือ“นักเรียนทุนพิเศษประเภทที่ 1 ของเมืองฮิกาชิคาวะ”และ“นักเรียนทุนพิเศษประเภทที่ 2 ของเมืองฮิกาชิคาวะ”

ทุนการศึกษาดังกล่าวไม่ต้องใช้ทุนคืนในภายหลัง

แต่ในกรณีที่ผู้สมัครออกหลักสูตรก่อนเวลา จะต้องคืนทุนเต็มจำนวนให้กับทางเมือง

▶ รายละเอียดค่าใช้จ่ายในการศึกษา

ทุนประเภทที่1

ระยะเวลา 1 ปี 6 เดือน				
นักเรียนทุนพิเศษ ประเภทที่1 (เฉพาะนักศึกษาที่ได้รับทุนMOUจากมหาวิทยาลัย)	รายละเอียด	จ่ายก่อนเริ่มเรียน (หลังได้ใบพำนักจากตม.)	ทุนการศึกษา	จ่ายหลังประกาศทุน (หลังยื่นเอกสารการสมัคร)
	ค่าธรรมเนียมในการสมัคร	100,000 เยน		
	ค่าเรียนตลอดหลักสูตร	1,200,000 เยน		
	ทุนจากเทศบาลเมืองฮิกาชิคาวะ		1,200,000 เยน	
	เหลือค่าเล่าเรียนที่ต้องชำระเอง	100,000 เยน		
	ค่ายืนยันสิทธิ์ในการสมัคร			10,000 บาท

ทุนสนับสนุนการใช้ชีวิตในเมือง	
แต้มแทนเงินสดที่สามารถใช้ได้ในเมืองฮิกาชิคาวะ (เติมให้ในบัตรแทนเงินสด HUC)	8,000 เยน/เดือน

ระยะเวลา 2 ปี				
นักเรียนทุนพิเศษ ประเภทที่1 (เฉพาะนักศึกษาที่ได้รับทุนMOUจากมหาวิทยาลัย)	รายละเอียด	จ่ายก่อนเริ่มเรียน (หลังได้ใบพำนักจากตม.)	ทุนการศึกษา	จ่ายหลังประกาศทุน (หลังยื่นเอกสารการสมัคร)
	ค่าธรรมเนียมในการสมัคร	100,000 เยน		
	ค่าเรียนตลอดหลักสูตร	1,400,000 เยน		
	ทุนจากเทศบาลเมืองฮิกาชิคาวะ		1,400,000 เยน	
	เหลือค่าเล่าเรียนที่ต้องชำระเอง	100,000 เยน		
	ค่ายืนยันสิทธิ์ในการสมัคร			10,000 บาท

ทุนสนับสนุนการใช้ชีวิตในเมือง	
แต้มแทนเงินสดที่สามารถใช้ได้ในเมืองฮิกาชิคาวะ (เติมให้ในบัตรแทนเงินสด HUC)	8,000 เยน/เดือน

*ในรอบเมษายน 2022 ไม่มีทุนประเภทที่ 1 สำหรับบุคคลทั่วไป

ทุนประเภทที่2

ระยะเวลา1ปี6เดือน				
นักเรียนทุนพิเศษ ประเภทที่2 ทุน 75 %	รายละเอียด	จ่ายก่อนเริ่มเรียน (หลังได้ใบพำนักจากตม.)	ทุนการศึกษา	จ่ายหลังประกาศทุน (หลังยื่นเอกสารการสมัคร)
	ค่าธรรมเนียมในการสมัคร	100,000 เยน		
	ค่าเรียนตลอดหลักสูตร	1,200,000 เยน		
	ทุนจากเทศบาลเมืองฮิกาชิคาวะ		950,000 เยน	
	เหลือค่าเล่าเรียนที่ต้องชำระเอง	350,000 เยน		
	ค่ายืนยันสิทธิ์ในการสมัคร			10,000 บาท

ทุนสนับสนุนการใช้ชีวิตในเมือง	
แต้มแทนเงินสดที่สามารถใช้ได้ในเมืองฮิกาชิคาวะ (เติมให้ในบัตรแทนเงินสด HUC)	8,000 เยน/เดือน

ระยะเวลา 2 ปี				
นักเรียนทุนพิเศษ ประเภทที่2 ทุน 75 %	รายละเอียด	จ่ายก่อนเริ่มเรียน (หลังได้ใบพำนักจากตม.)	ทุนการศึกษา	จ่ายหลังประกาศทุน (หลังยื่นเอกสารการสมัคร)
	ค่าธรรมเนียมในการสมัคร	100,000 เยน		
	ค่าเรียนตลอดหลักสูตร	1,400,000 เยน		
	ทุนจากเทศบาลเมืองฮิกาชิคาวะ		1,100,000 เยน	
	เหลือค่าเล่าเรียนที่ต้องชำระเอง	400,000 เยน		
	ค่ายืนยันสิทธิ์ในการสมัคร			10,000 บาท

ทุนสนับสนุนการใช้ชีวิตในเมือง	
แต้มแทนเงินสดที่สามารถใช้ได้ในเมืองฮิกาชิคาวะ (เติมให้ในบัตรแทนเงินสด HUC)	8,000 เยน/เดือน

▶ ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ

- ค่าอุปกรณ์การเรียนการสอน ประมาณ 30,000 เยน/6เดือน (จ่ายตอนเริ่มเทอมใหม่)
- ประกันสุขภาพประจำประเทศญี่ปุ่น ปีละประมาณ 20,000 เยน (จ่ายตามจริง)
- ค่าใช้จ่ายส่วนตัว,ค่าธรรมเนียมสมัครสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น(ผู้สมัครสามารถเลือกได้ว่าจะสมัครหรือไม่)
- ประกันอุบัติเหตุ (ผู้สมัครสามารถเลือกได้ว่าจะสมัครหรือไม่)

▶ การเปลี่ยนหลักสูตร หรือ การขยายระยะเวลา

1.สำหรับผู้สมัครที่ต้องการเปลี่ยนไปหลักสูตร 2 ปี หลังจากเข้าเรียนแล้ว ต้องชำระเงินเพิ่มจำนวน 200,000 เยน

2. ผลการเรียน อัตราการเข้าเรียนและความประพฤติจะมีผลกับการพิจารณาคำร้องขอเพิ่มระยะเวลาเรียน

3.เงื่อนไขในการขอเพิ่มระยะเวลา คือ ต้องมีผลการเรียนโดยรวมมากกว่า“良” และมีอัตราการเข้าเรียน**มากกว่า 90%** ขึ้นไป

4.การเปิดรับคำร้องในการเปลี่ยนหลักสูตรหรือขยายระยะเวลา จะมีการแจ้งให้นักเรียนทราบล่วงหน้า

แนะนำหอพัก

- นักเรียนจะต้องอาศัยในหอพักของโรงเรียน ถ้าไม่มีเหตุจำเป็นที่โรงเรียนเห็นว่าสมควร จะไม่สามารถไปอยู่ที่อพาร์ทเม้นท์หรือที่อื่นๆได้
- โรงเรียนหรือตัวแทนของหอพักจะตัดสินเลือกหอหรือห้องให้โดยยึดตาม”แบบสอบถามเกี่ยวกับหอพัก” ที่นักเรียนกรอกมา
- อาจมีกรณีที่ห้องไม่ตรงความต้องการ
- ในกรณีหอพักนักเรียนเต็มจะมีการจัดให้ไปพักในที่อยู่อาศัยที่เตรียมไว้ให้แทน

▶ Higashikawa International House (หอหญิง)

สถานที่ตั้ง		Kamikawa-gun, Higashikawa-cho, Higashi-machi, 3 Chome 4-16
ระยะเวลาเดินทางจากหอพักไปโรงเรียน		มีรถบัสของโรงเรียนรับ-ส่งฟรี โดยใช้เวลาประมาณ 10 นาที (ต่อเที่ยว)
อุปกรณ์และสิ่งอำนวยความสะดวกส่วนรวม		ห้องซักผ้า(ซัก-ปั่นแห้งแบบหยอดเหรียญ),ห้องครัว, ห้องอาบน้ำฝักบัว, ไมโครเวฟ,ห้องอาบน้ำรวม *มีอาหารหอพัก เช้าและเย็น (ไม่รวมวันอาทิตย์และวันหยุดนักขัตฤกษ์)*
อินเทอร์เน็ต		Internet, Wi-fi (ไม่มีค่าใช้จ่าย)
ค่าใช้จ่าย	ค่าหอพัก (ตะวันออก)	ห้อง 2 คน : ~~76,000 เยน/เดือน/คน~~ **จ่ายเอง 36,000 เยน/เดือน/คน** (**มี**ห้องน้ำ/อาบน้ำในตัว)
	ค่าหอพัก (ตะวันตก)	ห้อง 2 คน : ~~69,000 เยน/เดือน/คน~~ **จ่ายเอง 29,000 เยน/เดือน/คน** (ไม่มีห้องน้ำส่วนตัว)
	อื่นๆ	ค่าไฟและเครื่องทำความร้อน (ตามการใช้งานจริง/เดือน)

▶ International House MA MAISON Higashikawa (หอรวม)

สถานที่ตั้ง		Kamikawa-gun, Higashikawa-cho, Higashi-machi, 4 chome 3-10
ระยะเวลาเดินทางจากหอพักไปโรงเรียน		มีรถบัสของโรงเรียนรับส่งฟรี โดยใช้เวลาประมาณ 10 นาที (ต่อเที่ยว)
อุปกรณ์และสิ่งอำนวยความสะดวกส่วนรวม		ห้องซักผ้า(ซัก-ปั่นแห้งแบบหยอดเหรียญ),ห้องครัว, ห้องอาบน้ำฝักบัว, ไมโครเวฟ,ห้องอาบน้ำรวม *มีอาหารหอพัก เช้าและเย็น (ไม่รวมวันอาทิตย์และวันหยุดนักขัตฤกษ์)*
อินเทอร์เน็ต		Internet, Wi-fi (ไม่มีค่าใช้จ่าย)
ค่าใช้จ่าย	ค่าห้อง (ตะวันออก)	ห้อง1คน ~~85,000 เยน/เดือน~~ **จ่ายเอง 45,000 เยน/เดือน** (ไม่มีห้องน้ำในห้อง)
	ค่าห้อง (ตะวันตก)	ห้อง1คน ~~79,000 เยน/เดือน~~ **จ่ายเอง 39,000 เยน/เดือน** (ไม่มีห้องน้ำในห้อง) ห้อง2คน ~~69,000 เยน/เดือน/คน~~ **จ่ายเอง 29,000 เยน/เดือน/คน** (ไม่มีห้องน้ำในห้อง)
	อื่นๆ	ค่าไฟและเครื่องทำความร้อน (ตามการใช้งานจริง/เดือน)

เอกสารการสมัคร

ข้อควรระวังในการกรอกเอกสารการสมัคร

- กรุณากรอกเอกสารให้เรียบร้อยอย่างระมัดระวังและครบถ้วน **เป็นภาษาอังกฤษเท่านั้น**
- เอกสารรับรองต่างๆจะต้องออกภายในระยะเวลาไม่เกิน 3 เดือน ณ วันปิดรับการสมัคร (เอกสารที่ไม่มีวันที่สามารถส่งมาก่อนได้) เช่น ปิดเดือนตุลาคม เอกสารไม่ควรออกก่อนเดือนกรกฎาคม
- ระมัดระวังในการกรอกข้อมูล ในกรณีที่เขียนผิด ให้ขีดฆ่า2เส้นทับบนข้อความที่เขียนผิด

*ถ้ามีจุดผิดมากเกินไปจะต้องเขียนใหม่

- **ห้าม**ใช้ปากกาลบได้ หรือดินสอ กรอกเอกสารการสมัคร
- สามารถใช้คอมพิวเตอร์หรือแท็บเล็ตในการกรอกได้ แต่เมื่อกรอกเสร็จแล้วต้องปริ้นท์ออกมาเพื่อลงชื่อของตนด้วยปากกาสีน้ำเงินเท่านั้น
- ที่อยู่ต่างๆ ควรเขียนตามทะเบียนบ้าน(ภาษาอังกฤษ) ในการส่งเอกสารสำนักงานจะสอบถามที่อยู่อีกครั้ง
- ระวังการสะกดภาษาอังกฤษต่างๆ เอกสารทุกฉบับต้องสะกดเหมือนกันเท่านั้น
- หากเอกสารใดที่ระบุไว้ว่า “กรุณากรอกเอกสารด้วยตนเอง” กรุณากรอกเอกสารด้วยตนเองเท่านั้น
- ถ้ามีเอกสารที่ไม่สามารถส่งได้ต้องเขียนเหตุผลอธิบายเป็นภาษาญี่ปุ่น
- **เอกสารทุกฉบับต้องออกเป็นภาษาอังกฤษหรือภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น** ในกรณีที่เป็นเอกสารแปลต้องระบุชื่อ สังกัดและช่องทางการติดต่อของผู้แปล ควรให้ผู้แปลตรวจสอบความถูกต้องให้เรียบร้อยและลงชื่อรับรองความถูกต้องของการแปล(**ถ้าผู้แปลอยู่ที่ประเทศไทยควรเป็นการเซ็นด้วยปากกาแล้วส่งฉบับจริง**)พร้อมแนบเอกสารต้นฉบับด้วย *ขอให้เลือกใช้บริการกับสำนักงานแปลภาษาที่น่าเชื่อถือ ในกรณีที่แปลแล้วมีความหมายผิดพลาดจะส่งผลต่อผลการตัดสินของสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองได้
- **เอกสารที่จัดทำด้วยตนเองเพื่อชี้แจงส่งประกอบการสมัครต้องออกเป็นฉบับภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น**
- **เอกสารการสมัครที่ส่งมาแล้ว ถึงแม้ว่าผลการสมัครจะผ่านหรือไม่ผ่านก็ตาม จะไม่มีการคืนเอกสารไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น ทั้งนี้สามารถยื่นความประสงค์ขอรับเอกสารสำคัญที่ออกได้ครั้งเดียวคืนได้ เช่น ใบประกาศนียบัตรจบการศึกษา โดยเขียนลงในรายการขอเอกสารคืนและยื่นใบสำเนาสีของเอกสารที่ต้องการขอคืนแนบมาด้วย 1 ฉบับ**
- นอกจากเอกสารที่จะให้ส่งในครั้งนี้แล้ว อาจมีการเรียกขอเอกสารเพิ่มเติมในภายหลังตามสถานการณ์
- เอกสารปลอมแปลง เอกสารที่มีข้อมูลเป็นเท็จ รวมถึงการให้ข้อมูลเท็จและการปกปิดข้อมูลต่าง ๆ จะส่งผลให้ผู้สมัครไม่ได้รับพิจารณาใดๆ ทั้งสิ้น ผู้สมัครจะถูกบันทึกประวัติและอาจส่งผลให้**ไม่ได้รับอนุญาตให้เข้าประเทศญี่ปุ่นอีกตลอดไป**

การเตรียมเอกสารสำหรับผู้สมัคร

▶ ใบสมัครเข้าเรียน (ตามแบบฟอร์ม)

- **ผู้สมัคร**ต้องเป็นผู้กรอกเอกสารเองทั้งหมด ตรวจสอบชื่อให้ตรงกับหนังสือเดินทาง
- กรุณากรอกเอกสารให้ครบถ้วนด้วยปากกา (**ห้าม**ใช้ปากกาลบได้หรือดินสอ) หรือกรอกผ่านคอมพิวเตอร์หรืออื่นๆ แต่การลงชื่อผู้สมัครต้องใช้ปากกาในการลงชื่อเท่านั้น
- กรุณาชี้แจงรายละเอียดกรณีที่มีช่วงเวลาว่างมากกว่า 6 เดือน นอกเหนือจากช่วงเวลาเรียนหรือทำงานตามตารางที่ให้กรอก
- ข้อมูลจำพวก เดือน ปี ที่เข้าการศึกษาและจบการศึกษากรุณากรอกโดยตรวจเทียบกับหนังสือรับรองหรือหลักฐานที่มี
- กรุณากรอกสถานที่ตั้งของโรงเรียน, สถานที่ทำงานให้ครบถ้วนไปจนถึงเลขที่ตั้ง(ให้ตรงตามเอกสารของที่นั้นๆ)

▶ เอกสารชี้แจงเหตุผลที่ต้องการเข้าศึกษา (ตามแบบฟอร์ม)

- กรุณากรอกเอกสารเป็นภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น ถ้ากรอกเป็นภาษาอื่นต้องแนบคำแปลภาษาญี่ปุ่นมาด้วย
- หัวข้อสำหรับเอกสารคือ “จุดมุ่งหมายในการมาประเทศญี่ปุ่นกับประวัติการศึกษา” โดยชี้แจงรายละเอียดของวัตถุประสงค์ในการเรียนภาษาญี่ปุ่นและเส้นทางชีวิตในอนาคตหลังจบการศึกษาพร้อมเหตุผลอย่างเป็นรูปธรรม เนื้อหาในเรียงความจะต้องตรงกับแนวทางหลังจบการศึกษาที่กรอกในใบสมัครด้วย

*หากพื้นที่ในเอกสารไม่เพียงพอ สามารถแนบเอกสารเพิ่มเติมได้ (ตามแบบฟอร์ม)

▶ รูปถ่ายขนาด 4CM x 3CM จำนวน 6 ใบ (รวมที่ติดที่ใบสมัคร)

- เขียนชื่อและสัญชาติหลังรูปถ่ายทุกใบเป็นภาษาอังกฤษ โดยระมัดระวังไม่ให้รูปเลอะ
- ต้องเป็นขนาด 3x4 cm เท่านั้น ในกรณีขนาดเล็กหรือใหญ่ไป จะต้องส่งใหม่

▶ แบบสอบถามเกี่ยวกับหอพัก (ตามแบบฟอร์ม)

- เลือกตามลำดับความต้องการโดยใส่ตัวอักษรแสดงชนิดของห้องที่ต้องการ

▶ ใบรับรองการสำเร็จการศึกษาระดับสูงสุดภาษาอังกฤษ (ตัวจริงและสำเนา)

- **ผู้ที่สำเร็จการศึกษาแล้ว** กรุณาส่ง

1) ใบรับรองการสำเร็จการศึกษาสูงสุดฉบับจริงและสำเนา พร้อมแนบฉบับแปลภาษาญี่ปุ่น

2) ใบรับรองผลการเรียน (transcript) ฉบับจริงและสำเนา

- **ผู้ที่กำลังศึกษาอยู่** กรุณาส่งกรุณาส่ง

1) ใบรับรองจบการสำเร็จการศึกษาสูงสุด **ฉบับจริงและสำเนา** พร้อมแนบฉบับแปลภาษาญี่ปุ่น

2) ใบรับรองผลการเรียนการศึกษาสูงสุด (transcript) **ฉบับจริงและสำเนา**

3) ใบรับรองสถานภาพการเป็นนักศึกษาปัจจุบัน **ฉบับจริงและสำเนา** พร้อมแนบฉบับแปลภาษาญี่ปุ่น

4) ใบรับรองผลการเรียนปัจจุบัน (transcript) **ฉบับจริงและสำเนา**

*ใบรับรองผลการเรียนไม่จำเป็นต้องแปลเป็นภาษาญี่ปุ่น แต่ถ้าเอกสารเป็นภาษาไทยต้องแปลอังกฤษ

ตัวอย่าง นายA ผู้สมัครทุนการศึกษานี้ กำลังศึกษาอยู่ระดับชั้นปริญญาตรี นายA ต้องส่ง 1.ใบรับรองการจบการศึกษาระดับมัธยมปลายภาษาอังกฤษและเอกสารแปลภาษาญี่ปุ่น 2.ใบรับรองผลการเรียนระดับชั้นมัธยมปลายภาษาอังกฤษ 3.ใบรับรองการเป็นนักศึกษาในปัจจุบันภาษาอังกฤษและเอกสารแปลภาษาญี่ปุ่น 4.ใบรับรองผลการเรียนในปัจจุบันภาษาอังกฤษ

รวมถึงนักศึกษาที่กำลังจะจบการศึกษาแต่ยังไม่ได้รับใบรับรองการจบการศึกษาด้วย

▶ ใบรับรองความสามารถทางภาษาญี่ปุ่น (ตัวจริงและสำเนา)

- ผู้สมัครจำเป็นต้องมีผลสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น JLPT ตั้งแต่ระดับN5 ขึ้นไปหรือการสอบที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองของญี่ปุ่นรับรองว่ามีระดับเทียบเท่า เช่น J-Test ตั้งแต่ระดับ F-G โดยมี 250 คะแนนขึ้นไป, JPT มากกว่า 315 คะแนน ก่อนทำการสมัคร
- สำหรับผู้ที่ใช้ชั่วโมงเรียน 150 ชั่วโมง ในการยื่นต้องมีเอกสารรับรองเป็นลายลักษณ์อักษร ภายในใบรับรองควรจะต้องมีระยะเวลาการเรียน, จำนวนชั่วโมงเรียน, อัตราการเข้าเรียน, หนังสือประกอบการเรียนเขียนอยู่(ถ้ามีข้อมูลดังกล่าวไม่ครบต้องเขียนชี้แจงด้วยตัวเอง) ทางสถาบัน TNI สามารถออกใบรับรองชั่วโมงเรียนให้ได้ ผู้ที่ต้องการขอให้ติดต่อกับทางสถาบัน
- สำหรับผู้ที่เคยเข้าสอบการทดสอบภาษาญี่ปุ่น กรุณาส่งใบรับรองการสอบผ่านตัวจริง, ใบรับรองคะแนนตัวจริงโดยไม่เกี่ยวกับว่า ผ่านหรือไม่เพื่อประกอบการพิจารณา

  *ไม่ได้มีการจำกัดอายุของเอกสารว่าต้องภายในกี่ปี แต่ต้องส่งเอกสารฉบับจริงเท่านั้น

▶ สำเนาทะเบียนบ้านที่ออกจากเขตฉบับภาษาอังกฤษ

▶ อื่นๆ

- **สำเนาสี**หนังสือเดินทาง (เล่มปัจจุบันและเล่มเก่า) และ**สำเนาสี**ตราปั๊มเข้าประเทศญี่ปุ่นทุกครั้ง (ถ้าทำหายหรือจำไม่ได้กรุณาไปขอประวัติการเดินทางจากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองในไทย)
- หนังสือเดินทางต้องมีอายุไม่ต่ำกว่า 6 เดือนนับจากวันที่เดินทางกลับหลังจบหลักสูตร
- เอกสารรับรองการทำงาน สำหรับผู้ที่มีประวัติการทำงาน (เอกสารรับรองการทำงานต้องระบุชื่อองค์กร, ที่อยู่, เบอร์ติดต่อ, วันที่ออกเอกสารและชื่อเจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบ)
- ในกรณีที่ทิ้งครอบครัวที่อยู่ประเทศของตน (คู่สมรส ,ลูก) จะต้องชี้แจงรายละเอียดการใช้ชีวิตของครอบครัว

เอกสารสำหรับผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย

เอกสารแสดงความรับผิดชอบค่าใช้จ่าย (ตามแบบฟอร์ม)

- กรุณาให้ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายกรอกเอกสารด้วยตัวเองเท่านั้น สามารถกรอกผ่านคอมพิวเตอร์หรืออื่นๆได้ แต่ในส่วนชื่อต้องลงชื่อด้วยปากกาน้ำเงินเท่านั้น
- กรุณาอธิบายถึงเหตุผลที่จะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายโดยละเอียด เฉพาะกรณีที่ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายไม่ใช่ตัวเองหรือบิดามารดาของตน ขอให้เขียนเอกสารแยกกับแบบฟอร์มและลงชื่อรับรองด้วย

  เอกสารแยกควรเขียนระบุถึงความสัมพันธ์ระหว่างผู้สมัครและผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายให้ชัดเจน และบอกสาเหตุว่าทำไมถึงต้องการรับผิดชอบค่าใช้จ่ายให้ โดยเขียนเป็นภาษาอังกฤษหรือภาษาไทยก็ได้ แต่ต้องแนบฉบับแปลญี่ปุ่น
- ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายต้องสามารถระบุความสัมพันธ์กับผู้สมัครได้อย่างชัดเจน

หนังสือรับรองยอดเงินคงเหลือในบัญชีและStatementย้อนหลัง6เดือน

- ใช้บัญชีเงินฝาก (Saving Account) ซึ่งไม่มีการกู้หรือติดหนี้เท่านั้น
- *เอกสารสองอย่างนี้ควรออกพร้อมกัน วันเดียวกัน และยอดเงินสุดท้ายควรตรงกัน ตรวจสอบชื่อและเลขบัญชีด้วย*
- หนังสือรับรองยอดเงินคงเหลือในบัญชี (Bank Certificate) ต้องระบุชื่อเจ้าของบัญชี เลขที่บัญชี และจำนวนยอดเงินคงเหลือในบัญชี
- Statement ย้อนหลังอย่างน้อย 6 เดือน (ต้องมีตราประทับรับรองจากธนาคารทุกหน้า)
- จะต้องมีสถานะทางการเงินที่มั่นคงเพียงพอในการชำระค่าเล่าเรียนและค่าใช้จ่ายในชีวิตประจำวันได้ตลอดหลักสูตร

วิธีคำนวนยอดเงินคงเหลือในบัญชีขั้นต่ำ

- **ขั้นตอนที่ 1** ค่าเรียนโครงการที่ต้องการสมัคร
- **ขั้นตอนที่ 2** ค่าหอขั้นต่ำ 29,000 เยนต่อเดือน (หรือคำนวนด้วยค่าใช้จ่ายหอพักที่เราต้องการพัก) X ระยะเวลาโครงการที่ต้องการสมัคร
- **ขั้นตอนที่ 3** ประมาณการค่าใช้จ่ายในชีวิตประจำวัน X ระยะเวลาโครงการที่ต้องการสมัคร
- (โดยทั่วไปค่ากิน และค่าของใช้ส่วนตัว ประมาณเดือนละ 30,000 เยน)
- **ขั้นตอนที่ 4** นำผลลัพธ์จากขั้นตอนที่ 1–3 **บวกกัน**เป็นผลรวมค่าใช้จ่าย และนำไปคูณกับ 0.3 จะได้ประมาณการเป็นเงินบาท

  ในกรณีที่ไม่สามารถคำนวนเองได้ กรุณาติดต่อสำนักงาน

เอกสารชี้แจงความสัมพันธ์กับผู้สมัคร

- สำเนาทะเบียนบ้านที่ออกจากเขตฉบับภาษาอังกฤษเพื่อแสดงความสัมพันธ์ระหว่างผู้สมัครและผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย

ตัวอย่าง ในกรณีที่ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายไม่ใช่บิดามารดา

นายA ผู้สมัครทุนการศึกษานี้ มีผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายเป็นคุณลุง (คุณลุงที่เป็นพี่ชายของพ่อ) ต้องเตรียมเอกสารดังนี้

1. คัดสำเนาทะเบียนที่ออกจากเขตของคุณลุงฉบับภาษาอังกฤษ 1 ฉบับ
2. คัดสำเนาทะเบียนที่ออกจากเขตของคุณพ่อฉบับภาษาอังกฤษ 1 ฉบับ

▶ เอกสารรับรองสถานภาพการทำงานของผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย

- ต้องยื่นใบรับรองสถานภาพการทำงานที่ออกโดยบริษัทหรือหน่วยงาน ระบุตำแหน่ง ระยะเวลาการทำงาน และเงินเดือน(หรือรายได้ต่อเดือน)เป็นภาษาอังกฤษหรือญี่ปุ่น
- ถ้าเป็นกรรมการบริหารบริษัท จะต้องยื่นใบจดทะเบียนบริษัทภาษาอังกฤษร่วมด้วย
- ถ้าประกอบกิจการส่วนตัว จะต้องยื่นสำเนาหนังสือรับรองการจดทะเบียนพาณิชย์, บัญชีรายชื่อผู้ถือหุ้น, ทะเบียนการค้า รวมถึงถ่ายรูปสถานที่ทำงานพร้อมแจ้งเกี่ยวกับรายละเอียดประกอบแนบมาด้วย

ข้อควรระวัง

ในบางกรณี อาจมีนักเรียนต่างชาติที่ตั้งใจเข้ามาศึกษาในประเทศญี่ปุ่น แต่ไม่สามารถบรรลุเป้าหมายที่ตั้งไว้ในตอนแรกได้ เนื่องจากเหตุผลต่างๆ เช่น เส้นทางหรือจุดมุ่งหมายในการศึกษาที่ไม่ชัดเจน หรือขาดแรงจูงใจในการศึกษาเล่าเรียน จนกระทั่งประสบความยากลำบากในการศึกษาต่อ และเป็นอุปสรรคต่อการขอต่ออายุวีซ่าและต้องกลับประเทศไปในที่สุด

การที่จะสัมฤทธิ์ผลในการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศนั้น นักเรียนจะต้องมีความพยายามและความตั้งใจเป็นอย่างสูงที่จะบรรลุจุดมุ่งหมายของตนในขณะที่ทำการศึกษาเล่าเรียนท่ามกลางวัฒนธรรมที่ไม่คุ้นเคย

โดยเฉพาะโรงเรียนของเรา หลักสูตรการเรียนการสอนของเรา ได้ถูกจัดสรรขึ้นโดยคาดหวังให้นักเรียนมีการทำการบ้าน เตรียมบทเรียนล่วงหน้า และทบทวนบทเรียนด้วย การจะเอาใจใส่และตั้งใจทำสิ่งเหล่านี้ให้สำเร็จได้นั้น ต้องอาศัยความเข้มแข็งทางร่างกายและจิตใจเป็นอย่างมาก อีกทั้งต้องมีสถานะทางการเงินที่มั่นคงเพียงพอที่จะรับประกันได้ว่า นักเรียนจะสามารถดำเนินชีวิตอยู่ในประเทศญี่ปุ่นได้โดยไม่ลำบาก

ทางโรงเรียนมีความจำเป็นที่จะต้องปฏิเสธรับนักเรียนที่มีวัตถุประสงค์หรือแรงจูงใจในการเข้าศึกษาที่ไม่ชัดเจน นักเรียนที่ขาดการเตรียมตัวที่เพียงพอ หรือขาดความพร้อมในการรับผิดชอบต่อค่าใช้จ่ายที่จะเกิดขึ้น ทั้งนี้เพื่อ รักษาสภาพแวดล้อมในการเรียนให้เพียบพร้อมและมีประสิทธิภาพอยู่เสมอสำหรับนักเรียนที่มีจุดมุ่งหมายที่จะศึกษาเล่าเรียนอย่างจริงจัง

ทางโรงเรียนก็มีกฎข้อบังคับที่เข้มงวดกับนักเรียนที่สามารถเข้าศึกษาในโรงเรียนได้สำเร็จ เช่นกัน หากอัตราการเข้าเรียนไม่90%ตามเกณฑ์ นักเรียนอาจถูกขอให้ออกได้

ก่อนที่จะทำการสมัคร ทางโรงเรียนขอแนะนำให้ผู้สมัครพูดคุยปรึกษาเกี่ยวกับจุดประสงค์ในการศึกษาภาษาญี่ปุ่น เส้นทางหรือแผนการในอนาคต ฯลฯ กับผู้ปกครองและผู้ที่เกี่ยวข้องให้เรียบร้อย และเตรียมตัวให้พร้อมต่อการศึกษาในต่างประเทศ

≪กรณีออกจากสถานะการเป็นนักเรียนของสถาบันฮอกโกกลางคัน≫

กรณีผู้สมัครเข้าเรียนด้วยทุนจากสถาบันฮอกโกหรือทุนจากเทศบาลเมืองฮิกาชิคาวะ ออกจากสถานะการเป็นนักเรียนของสถาบันกลางคันด้วยเหตุผลต่างๆ ผู้สมัครผู้นั้นต้องชำระค่าเรียนตามระเบียบให้ครบถ้วนเสียก่อนจึงสามารถยื่นใบลาออกได้

≪กรุณาทำบัตรเครดิตการ์ดประเภท VISA หรือ MASTER CARD ให้เรียบร้อยก่อนเดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่น เพื่อใช้สำหรับทำสัญญาขอใช้หมายเลขโทรศัพท์มือถือในประเทศญี่ปุ่น≫

หลังจากการสมัครเข้าเรียนแล้ว ผู้สมัครต้องทำสัญญาขอหมายเลขโทรศัพท์มือถือที่สามารถใช้งานได้ในประเทศญี่ปุ่นเพื่อใช้ในการติดต่อสื่อสารธุระต่างๆ ระหว่างโรงเรียนและตัวผู้สมัคร ในการนี้จำเป็นต้องใช้บัตร VISA หรือ MASTER CARD จึงขอให้ผู้สมัครเตรียมทำบัตรให้เรียบร้อยและนำติดตัวมาที่ญี่ปุ่นด้วย

ข้อควรระวังในการกรอกเอกสารของผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย

▶ ประวัติผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย

- กรณีที่เป็นบิดามารดาของผู้สมัครจะต้องอธิบายสถานะทางการเงินและความสามารถในการชำระเงินมาด้วย
- กรณีที่ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายเป็นเครือญาตินอกเหนือจากลำดับชั้นที่ 2 ตามกฎหมาย จะต้องเขียนอธิบายรายละเอียดตั้งแต่ช่วงระยะเวลาที่รู้จักกับผู้สมัคร สถานภาพความสัมพันธ์ ณ เวลาปัจจุบันกับผู้สมัคร รวมถึงเหตุผลที่ยินยอมเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย

▶ วิธีการชำระเงิน

- ต้องชำระเงินค่าเล่าเรียนก่อนเข้ารับการศึกษาในบัญชีที่ทางโรงเรียนได้ระบุไว้ก่อนเข้าเรียน ทางสำนักงานจะแจ้งให้ทราบหลังผลใบรับรองสถานภาพการอยู่อาศัยออกมาแล้ว
- **(ข้อควรระวัง)** ในกรณีที่สั่งจ่ายเงินจากต่างประเทศ **ผู้สมัครต้องรับผิดชอบค่าธรรมเนียมในการส่งหรือโอนจากธนาคารเอง หรือในกรณีที่โอนเงินภายในประเทศผู้สมัครต้องชำระภาษีมูลค่าเพิ่มด้วย**
- **เงินสำหรับแบ่งจ่ายค่าเล่าเรียนหรือเงินสำหรับการใช้ชีวิตสามารถโอนเข้าบัญชีญี่ปุ่นของนักเรียน เนื่องจากนักเรียนทุกคนจะต้องมีบัญชีญี่ปุ่นเป็นของตัวเอง**

▶ ค่าใช้จ่ายในการดำเนินชีวิต

- กรอกจำนวนเงินค่าใช้จ่ายในแต่ละเดือนมาด้วย (รวมค่าหอพักและค่าใช้จ่ายในชีวิตประจำวันต่อเดือน)
- สำหรับค่าใช้จ่ายในการดำเนินชีวิตขณะอยู่ที่ญี่ปุ่นนั้น ไม่ได้มีเพียงค่าเรียนและค่าหอพักเท่านั้น แต่ยังมีค่าไฟ ค่ากินอยู่ ค่าของใช้ส่วนตัว ค่าโทรศัพท์(ถ้ามี) ค่าประกันสุขภาพ อีกด้วย เพราะฉะนั้นไม่ควรกำหนดจำนวนเงินที่จะทำให้การดำเนินชีวิตเป็นไปด้วยความยากลำบากมากจนเกินไป
- <u>นักเรียนที่มีความประสงค์ทำงานพิเศษจะต้องทำการขออนุญาตจากทางโรงเรียน</u> โดยพิจารณาจากผลการเรียนและพฤติกรรมในช่วงเวลา 3 เดือนแรกเป็นสำคัญ
- <u>โรงเรียนขอปฏิเสธนักเรียนที่เข้าเรียนโดยให้ความสำคัญกับการทำงานพิเศษมากกว่า ขอให้ระวังด้วย</u>

▶ อื่นๆ

- สำหรับผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายต้องกรอกข้อมูลเป็นภาษาอังกฤษหรือญี่ปุ่นเท่านั้น
- ในการเซ็นชื่อขอให้เจ้าตัวเป็นคนเซ็นโดยเขียนชื่อเต็มด้วยตัวอักษรภาษาอังกฤษ
- ในกรณีเขียนด้วยมือ เอกสารที่มีลายมือเหมือนกับใบสมัครจะไม่ได้รับการยอมรับ
- ที่อยู่ห้ามย่อ เขียนตามที่อยู่ในเอกสารต่าง ๆ และระมัดระวังเรื่องการสะกด

▶ การลงทะเบียนชื่อผู้ติดต่อในกรณีฉุกเฉิน

- ขอให้เขียนชื่อเต็มของครอบครัวหรือญาติผู้สมัครด้วยตัวอักษรภาษาอังกฤษ
- ถ้ามีญาติเป็นผู้ที่บรรลุนิติภาวะ(เกิน20ปี)อาศัยอยู่ในญี่ปุ่นเกิน1ปีขอให้แจ้งมาด้วย

สำหรับผู้ที่ผ่านการคัดเลือกจากทางสถาบันแล้ว

1. ผู้ที่ผ่านการคัดเลือกจากทางสถาบันแล้ว ต้องชำระค่ายืนยันสิทธิ์ในการสมัครกับทางสำนักงานฯ 10,000 บาท สำหรับค่าดำเนินการจัดส่งเอกสารทั้งในประเทศและต่างประเทศ
2. สำนักงานฯจะส่งเอกสารทั้งหมดให้ทางสถาบัน ทางสถาบันและทางสำนักงานฯไม่มีการคืนค่ายืนยันสิทธิ์ในการสมัครในทุกๆกรณี
3. ใบรับรองสถานภาพการอยู่อาศัย (COE) จะใช้เวลาในการดำเนินการนานถึงประมาณ 3 – 4 เดือน โดยผลการออกใบรับรองเป็นผลการตัดสินอันเด็ดขาดจากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองประเทศญี่ปุ่น
   - รอบเดินทางเดือนเมษายน จะได้รับใบรับรองสถานภาพการอยู่อาศัยประมาณช่วงเดือนมีนาคม
   - รอบเดินทางเดือนตุลาคม จะได้รับใบรับรองสถานภาพการอยู่อาศัยประมาณช่วงเดือนกันยายน
4. ระหว่างรอผลจากทางสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองประเทศญี่ปุ่น ทางสถาบันต้องการให้ผู้สมัครทุกท่านศึกษาเกี่ยวกับประเทศญี่ปุ่นในด้านต่างๆ อาทิเช่น เกี่ยวกับการซื้อยารักษาโรคในประเทศญี่ปุ่น การเข้ารับการรักษาในโรงพยาบาลที่ญี่ปุ่น วิธีการเดินทางไปหรือภายในประเทศญี่ปุ่น สิ่งของต้องห้ามในประเทศญี่ปุ่น ประกันอุบัติเหตุและสุขภาพในประเทศญี่ปุ่น สภาพภูมิประเทศ สภาพภูมิอากาศ และอื่นๆ เป็นต้น
5. เมื่อสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองประเทศญี่ปุ่นประกาศผลใบรับรองสถานภาพการอยู่อาศัย ผู้สมัครต้องนำไปดำเนินการขอวีซ่าด้วยตนเองต่อในลำดับต่อไป
6. วันเดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่นทางสถาบันจะไปรับผู้สมัครทุกท่านเพียงครั้งเดียวที่สนามบินชินจิโตเสะ(New-Chitose; CTS) นอกเหนือจากรอบที่ตกลงกันไว้แล้ว ผู้สมัครต้องเดินทางมายังหอพักด้วยตนเอง

   ทางสำนักงานฯ จะแจ้งจุดนัดพบและเวลา ภายหลัง

   อาจจะมีการเปลี่ยนแปลงตามสถานการณ์
7. **(โปรดระวัง)** สำหรับผู้ที่มีโรคประจำตัวกรุณานำใบรับรองแพทย์และยาสำรองฉุกเฉินไปด้วย

เอกสารการสมัครส่งมาได้ที่

Higashikawa (Thailand) Co.,Ltd

อาคารซี.พี. ทาวเวอร์ 3(อาคารA) ชั้น 4 เลขที่ 34 ถนนพญาไท แขวงทุ่งพญาไท

เขตราชเทวี กรุงเทพมหานคร 10400 THAILAND

เวลาทำการ จันทร์ - ศุกร์ เวลา 9.00 – 17.00 น. (หยุดเสาร์-อาทิตย์ และวันหยุดนักขัตฤกษ์)

Tel: 02-430-6150, 080-045-5658, 092-257-5658

หมายเหตุ ติดต่อสอบถามหรือส่งเอกสารการสมัคร ก่อน 16.00 น.

หมายเหตุ1 กรุณาส่งเอกสารก่อนการปิดรับสมัคร 2 อาทิตย์ เพื่อผลประโยชน์ของตัวผู้สมัครเอง

ปิดรับเอกสารการสมัครภายในวันที่ 31 ตุลาคม 2564

*** เนื่องจากต้องมีการตรวจเช็คความถูกต้องของเอกสารการสมัครก่อนส่งให้ทางญี่ปุ่น จึงอยากให้ทางผู้สมัครรีบส่งใบสมัครให้ทางสำนักงานก่อนแต่เนิ่น ๆ ไม่ควรรอส่งวันสุดท้ายในการปิดรับสมัครเลย เพราะมีบางกรณีที่เอกสารไม่ครบจะได้รีบดำเนินการจัดหามาส่งให้ทางสำนักงานได้ทัน**

ช่องทางติดต่อ

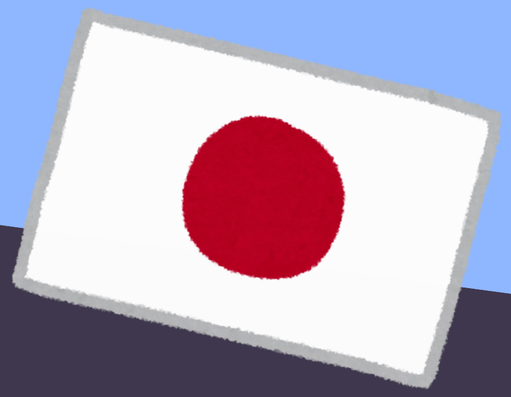
E-MAIL : higashikawa.th@gmail.com

โทร 02 430 6150, 080 045 5658, 092 257 5658

北海道
東川町
－写真の町－
写真文化首都

บริการแปลเอกสาร

แปลเอกสาร ไทย-อังกฤษ-ญี่ปุ่น อังกฤษ-ญี่ปุ่น
ราคาพิเศษสำหรับผู้สมัครทุนฮิกาชิคาวะเท่านั้น
เริ่มต้น 300 บาท



ติดต่อ **FB:higashikawathoffice**
E-Mail : higashikawa.th@gmail.com
โทร : **092 257 5658, 080 047 5658**